

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{er} FÉVRIER 2021
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 1^{er} février 2021 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 David Smith, conseiller #3
 Maurice Pilon, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held February 1st, 2021 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 David Smith, Councillor #3
 Maurice Pilon, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

21-02-017

Séance du Conseil tenue à huis clos

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-029 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et
RÉSOLU

QU'IL est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par tout moyen de communication.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{er} FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

21-02-017

Council Meeting held in caucus

WHEREAS Order 2020-029 of the Minister of Health and Social Services which allows the Council to sit in caucus and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Maurice Pilon and
RESOLVED

THAT it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the Council and of the municipal officers that this meeting be held in caucus and that the members of the Council and the municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by any means of communication.

Resolution unanimously adopted.

21-02-018

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} février 2021

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 1^{er} février 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-018

Adoption of the agenda for the regular meeting of February 1st, 2021

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of February 1st, 2021.

Resolution unanimously adopted.

21-02-019

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 janvier 2021

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 janvier 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-019

Adoption of the minutes of the regular meeting of January 11th, 2021

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of January 11th, 2021.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

Questions soumis par le biais de info@wentworth.ca:

- L'APLL remercie le Conseil pour la chance de participer à ce processus collaboratif de révision des règlements municipaux.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

1. L'APLL a soumis ses propositions de modifications aux règlements administratifs - le 31 janvier. Les autres associations de lacs de Wentworth ont-elles également soumis leurs propositions ?
2. Y aura-t-il une réunion virtuelle dans un proche avenir avec toutes les autres associations de lacs présentes comme indiqué précédemment?

Tanis Trotman, Présidente APLL

- M. Forest a soumis 10 questions que le Maire et Conseil invitent la Directrice générale et secrétaire-trésorière à communiquer directement la réponse de la Municipalité.

Question Period

Questions submitted by means of info@wentworth.ca:

- The LLPOA thanks the Council for the chance to participate in this collaborative municipal by-law revision process.
1. The LLPOA has submitted its proposed by-law modifications - January 31st. Have the other lake associations in Wentworth also submitted their proposals?
 2. Will there be a virtual meeting in the near future with all of the other lake associations present as previously discussed?

Tanis Trotman, President LLPOA

- Mr. Forest has submitted 10 questions which the Mayor and Council invite the General Manager and Secretary-Treasurer to communicate the Municipality's response directly.

Urbanisme / Town Planning

Sécurité publique / Public Security

21-02-020

Achats et dépenses Service de sécurité incendie

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de janvier 2021 pour un total de 1 943,41\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-020

Purchases and expenses Fire Department

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

Fire Department as presented on the monthly report of January 2021 for a total of \$1,943.41.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (janvier 2021) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (janvier 2021) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (January 2021)

The Fire Department Monthly Report (January 2021) is deposited.

Travaux publics / Public Works

21-02-021 **Programme d'aide à la voirie locale – volet Entretien des routes locales**

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 51 380\$ pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2020;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** que la municipalité du Canton de Wentworth informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du volet Entretien des routes locales.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-021 **Local Road Assistance Program - Maintenance of local roads**

WHEREAS the Ministry of Transport attributed an amount of \$51,380 in compensation for the local road network for 2020;

WHEREAS this money is awarded in order to maintain and perform preventative maintenance on local roads 1 and 2 as well as bridges under the Municipality's jurisdiction situated on these roads;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth inform the Ministry of Transport of the use of compensations for the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the elements of the bridges on these roads, for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the Maintenance of local roads program.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

- 21-02-022 **Appel d’offres public – Reconfiguration de l’intersection des Chemins Boyd et Dunany**
- ATTENDU QUE** la Municipalité a reçu le 15 janvier 2021 l'approbation de financement au montant de 60 787 \$ par l'entremise du Programme d'aide à la voirie locale - Volet Projets particuliers d'amélioration;
- ATTENDU QUE** la Municipalité a reçu une approbation provisoire du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports;
- ATTENDU QUE** les coûts estimatifs prévus par la firme d'ingénierie Équipe Laurence;
- EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à l'appel d'offres public conformément au règlement de gestion contractuelle municipal.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 21-02-022 **Public Tender – Reconfiguration of the intersection of Boyd and Dunany Roads**
- WHEREAS** the Municipality received on January 15th 2021 the approval for funding in the amount of \$60,787 through the Local Road Assistance Program - Particular improvement projects;
- WHEREAS** the Municipality received provisional approval from the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification;
- WHEREAS** the estimated costs provided for by the engineering firm Équipe Laurence;
- THEREFORE** it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Secretary-treasurer to proceed with the Call for Public Tenders in accordance with the municipal contractual management regulations.
- Resolution unanimously adopted.
- 21-02-023 **Achat d'équipement - Travaux publics**
- Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser l'achat d'équipement pour la peinture des lignes routières des Équipements Stinson Inc. au montant de 17 225,60\$ plus taxes.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 21-02-023 **Equipment purchase Public works**
- It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the purchase of road line painting equipment from Les Équipements Stinson Inc. in the amount of \$17,225.60 plus taxes.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

21-02-024 **Adoption des comptes payables pour le mois de février 2021**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de février 2021.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-024 **Adoption of the accounts payable for the month of February 2021**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to adopt the accounts payable for the month of February 2021.

Resolution unanimously adopted.

21-02-025 **Appel d'offres par invitation – Sous-sol de l'Hôtel de Ville**

ATTENDU QU' à la réception de l'appel d'offres par invitation numéro 76035-2019-008 du 21 janvier 2021, aucune soumission n'a été déposée;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller David Smith et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à soumettre à nouveau l'appel d'offres par invitation pour la construction du sous-sol de l'Hôtel de Ville.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-025 **Tender by Invitation – Town Hall basement**

WHEREAS upon receipt of the tender by invitation number 76035-2019-008 of January 21st, 2021 there were no bids submitted;

THEREFORE it is proposed by Councillor David Smith and resolved to authorize the General Manager and Secretary Treasurer to resubmit the tender by invitation for the construction of the Town Hall basement.

Resolution unanimously adopted.

21-02-026 **Campagne de recrutement – Inspecteur(trice) municipal(e)**

ATTENDU QUE l'inspectrice municipale, Annick Valentine, a présenté une demande d'heures réduites;

ATTENDU QUE le poste d'inspecteur(trice) municipal(e) nécessite un statut à temps plein afin d'accomplir les tâches;

ATTENDU QUE l'inspectrice municipale continuera à temps partiel jusqu'à ce qu'un(e) remplaçant(e) soit trouvé(e);

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à entamer la campagne de recrutement d'un(e) inspecteur(trice) municipal(e) à temps plein.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

21-02-026 **Recruitment campagne - Municipal Inspector**

WHEREAS the Municipal Inspector, Annick Valentine, has submitted a request for reduced hours;

WHEREAS the position of Municipal Inspector requires full time status in order to complete the tasks;

WHEREAS the Municipal Inspector will continue part time until a replacement is found;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Secretary-Treasurer to begin the recruitment campaign for a Full Time Municipal Inspector.

Resolution unanimously adopted.

21-02-027 **Offre d'achat de l'église St-Aidan's**

ATTENDU QUE suite à une discussion en août dernier avec des représentants de la congrégation et du clergé de l'église St. Aidan's et des représentants de la municipalité du Canton de Wentworth, la Municipalité a examiné la possibilité d'acheter l'église et la salle communautaire St. Aidan's;

ATTENDU QUE l'église et la salle communautaire sont des édifices historiques que la Municipalité souhaite préserver pour les générations à venir, afin de maintenir des événements communautaires à Wentworth et nos environs;

ATTENDU QUE la Municipalité a investi des sommes considérables dans la rénovation et l'entretien de la salle communautaire au fil des ans;

ATTENDU QUE la Municipalité est disposée à assumer les frais administratifs et les tâches associées à l'achat de ces bâtiments ainsi que les frais de fonctionnement de l'église à l'avenir;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** que la Municipalité offre un montant de 1\$ pour acquérir ces immeubles et propriétés compte tenu des investissements déjà réalisés, des frais de fonctionnement, des frais administratifs et des tâches associés à l'achat;

QUE le Maire, Jason Morrison, et la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Natalie Black, soient autorisés à signer au nom de la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-027 **Offer to purchase St-Aidan's Church**

WHEREAS following a discussion this past August with representatives of the congregation and clergy of St. Aidan's Church and representatives of the Municipality of the Township of Wentworth, the Municipality has reviewed the possibility to purchase the St. Aidan's Church and Community Center;

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

WHEREAS the Church and Community Center are historic buildings that the Municipality wishes to preserve for generations to come, in order to maintain community events in Wentworth and our surrounding areas;

WHEREAS the Municipality has invested considerable sums in the renovation and upkeep of the Community Center over the years;

WHEREAS the Municipality is willing to assume the administrative costs and tasks associated with the purchase of these buildings as well as the operating costs of the church going forward;

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED** that the Municipality offer an amount of \$1 to acquire these buildings and property considering the investments already made, the operating costs, and the administrative fees and tasks associated with the purchase;

THAT the Mayor, Jason Morrison, and the General Manager and Secretary-Treasurer, Natalie Black, be authorized to sign on behalf of the Municipality.

Resolution unanimously adopted.

21-02-028

Programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM)

ATTENDU QUE le Conseil du Canton de Wentworth demande à la Directrice générale et secrétaire-trésorière de déposer une demande de subvention au Programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour développer un plan de gestion des actifs municipaux.

ATTENDU QUE le Conseil du Canton de Wentworth s'engage à mener les activités suivantes dans le cadre du projet proposé soumis au Programme de gestion des actifs municipaux (PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) afin d'améliorer son programme de gestion des actifs :

- Collecter des données des actifs essentiels
- Élaborer un plan de gestion des actifs municipaux
- Former le personnel en gestion des actifs

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** que le Canton de Wentworth consacre jusqu'à concurrence de 55 555\$ taxes nettes au financement des coûts associés à ce projet dont 50 000\$ seront remboursés par la subvention de la FCM.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-028

Asset Management Program (MAMP) of the Federation of Canadian Municipalities (FCM)

WHEREAS the Council of the Township of Wentworth asks the General Manager and Secretary-Treasurer to apply for a grant from the Federation of Canadian Municipalities (FCM) under the Municipal Asset Management Program (MAMP) to develop a municipal asset management plan.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

WHEREAS the Council of the Township of Wentworth undertakes to implement the following activities under the proposed project submitted to the Federation of Canadian Municipalities (FCM) under the Municipal Asset Management Program (MAMP) to advance our asset management program:

- Collect data from critical assets
- Develop a municipal asset management plan
- Train staff in asset management

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** that the Township of Wentworth allocate up to \$55,555 taxes net to finance the costs associated with this project, of which \$50,000 will be reimbursed by the FCM grant.

Resolution unanimously adopted.

21-02-029

Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter

Je, Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière du Canton de Wentworth certifie :

- que le nombre de personnes habiles à voter sur le règlement numéro 203 est de 1;
- que le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 1;
- que le nombre de signature apposée est de 0.

EN CONSÉQUENCE je déclare que le Règlement numéro 203 décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la municipalité du Canton de Wentworth est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

21-02-029

Certificate relating to the registration procedure of eligible voters

I, Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer of the Township of Wentworth, certify:

- That the number of eligible voters for the By-Law 203 is 1;
- That the number of signatures required in order that By-Law 203 be subject to a referendum is 1;
- That the number of signatures opposed is 0;

THEREFORE I declare that the By-Law number 203 to decree the annexation of a part of the territory of the Township of Wentworth is deemed to have been approved by the eligible voters.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

Environnement / Environment

21-02-030 **Autorisation de signature pour une demande de certificat d'autorisation**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser Martine Renaud, Directrice de l'urbanisme et de l'environnement, à signer la demande de certificat d'autorisation pour la réfection du barrage Lac Louisa auprès du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-030 **Signature authorization for a certificate of authorization request**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize Martine Renaud, Director of Urban Planning and the Environment, to sign the request for a certificate of authorization for the repair of the Lake Louisa dam with the Ministry of the Environment and the Fight against Climate Change.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (janvier 2021) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (January 2021)

21-02-031 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h35.

Résolution adoptée à l'unanimité.

21-02-031 **Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:35 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

SÉANCE ORDINAIRE DU 1er FÉVRIER 2021
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1ST, 2021

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 1 mars 2021 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on March 1st, 2021 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.